

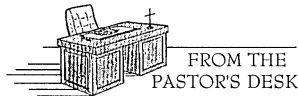
FAITH AND LOVE

St. Paul's insistence that we are saved not by observance of the law, but by faith in Jesus Christ, is key to Martin Luther's opposition to the Catholic Church's understanding of the relationship between faith and works. Most Catholics and Protestants are probably not aware that in 1999, the Vatican and the Lutheran World Federation published a *Joint Declaration on the Doctrine of Justification*, an agreed statement to which the World Methodist Council joined itself in 2005. While this *Declaration* is a very dense document, the main point is that Catholics, Lutherans and Methodists agreed that our different ways of understanding the doctrine of justification do not warrant mutual condemnations.

With that backdrop, we see in today's readings that faith and works are not opposed, but are related intimately. Already, St. Paul makes clear that because we have been made just by Christ, He is now living in us. If Christ lives in us, then what will flow out of us is love. Faith can only be real, if it is lived out in love.

In a powerful way, the woman in the Gospel expresses this truth. Her faith has led to her to repentance and to love. She shows love for Jesus in proportion to the love and the mercy she has received. It is precisely as she gives herself to Jesus in love that she can receive His dismissal with joy: "Your faith has saved you; go in peace."

May a deeper awareness of the relationship between faith and love help us to believe in Christ more deeply and to live out that faith in perfect love.



FE Y AMOR

La insistencia de san Pablo que no somos salvados por la ley, sino por la fe en Jesucristo, es un elemento clave en la oposición de Martín Lutero a la comprensión de la Iglesia Católica de la relación entre la fe y las obras. Probablemente la mayoría de los católicos y protestantes no saben que en el 1999 el Vaticano y la Federación Mundial Luterana publicaron una *Declaración Conjunta sobre la Doctrina de la Justificación*, un acuerdo al cual el Consejo Mundial Metodista se unió en el 2005. Aunque esta *Declaración* es un documento muy denso, el punto principal es que los católicos, luteranos y metodistas acordaron que nuestras maneras distintas de entender la doctrina de la justificación no son razón para condenaciones mutuas.

Con esta tela de fondo, vemos en las lecturas de hoy que la fe y las obras no están opuestas, sino relacionadas íntimamente. San Pablo aclara que porque hemos sido justificados por Cristo, Él vive ahora en nosotros. Si Cristo vive en nosotros, entonces lo que fluirá de nosotros será el amor. La fe sólo puede ser verdadera, si se vive en amor.

De una manera poderosa, la mujer en el Evangelio expresa esta verdad. Su fe la ha llevado al arrepentimiento y al amor. Ella le muestra amor a Jesús en proporción al amor y la misericordia que ha recibido. Es precisamente cuando se da totalmente a Jesús en amor que puede recibir su despedida gozosamente: "Tu fe te ha salvado; vete en paz".

Pueda una apreciación más profunda de la relación entre la fe y el amor ayudarnos a creer más firmemente en Cristo y vivir esa fe en un amor perfecto.



Rev. Alfredo I. Hernández
Pastor

MAN TO MAN ... a Catholic-based ministry for those men struggling with pornography. Call 561-267-8818.

Man to Man (de Hombre a Hombre)... Un ministerio católico para hombres luchando con la pornografía. Llame al 561-267-8818.

FOR YOUR INFORMATION...

The Misión de la Paz Gift Shop is carrying right now many nice gifts for graduation.

Store hours are:

Monday through Friday: 9:30 to 12 noon.

Sundays 10:45 a.m. to 1:00 p.m. The phone number for the gift shop is (561) 833-1680.

Remember that gift shop purchases spread the Gospel through their radio program.

PARA SU INFORMACIÓN...

La tiendecita de la Misión de la Paz tiene en estos momentos muchos regalos lindos para la graduación.


El horario de apertura es:

Lunes a viernes: 9:00 a.m. a 12:00 meridiano

Domingos de 10:45 a 1:00 p.m.

El teléfono de la tienda es (561) 833-1680.

Recuerden que las compras en la tienda difunden el Evangelio a través de su programa radial.

<p>OUR PRAYERS FOR THE SICK OREMOS POR LOS ENFERMOS:</p> <p>Dr. Serena Brasco, Brianna García, Judy Rosero Nancy Finch, Cirilo Marín, Janie Messina, Humberto Pavón, Nilda Quincoses, Bob Vassallo, Elia Muñoz, Juan Francisco Ramos, Martha Otero, Tony Dicicco, María Proo, Isabel Pérez, Andrés Alejandro García, Nora Koenig, Audrey Wolfinger, Olga Castañeda, Francisco Maderal, Zoila Galera, Lissette Eckelson, Gladys Enrique, Marsha Crevasse, Ismael Suárez, Noreley Páez, Millie D’Angelo, Dorothy Reip, Mary Lou Connors, Helen Lewis, Dan Mahoney, Thomas Massimino, Antonia Peña, Silvia Rodríguez, Elvin Morales, Claire Smith, Alberta Seal, Rony Díaz, Richard Reynolds, Anael Rodríguez, Margarita Cano, José Gómez, Rosa Quiroz, Kristen Santana, Bob Anderson, Ed Lewis, Jesús González, Ellison Giles, Mary McJury, Paul Falk, Rodolfo Olivares, Rosita Domenech, Jessica Hernández, Elsie Hewes Jerry Bergeron, María Gómez, Josefina Reyes, Mercedes Díaz, Andrés Hansen, Seymour Siv, John McGurk, Athena McPartland, Ruth Brown, Cristina Flanagan, Frank D’Angelo, Jr.</p>	<p>OUR PRAYERS FOR THE DECEASED/ OREMOS POR LOS DIFUNTOS:</p> <p>Juan Noy, Art Steffes, Francisco Castro, Robbie Demes, and Maximina Morales.</p> 	<p>HOMEBOUND OR SICK PARISHIONERS</p> <p>Please call the rectory at 833-9745 to inform us of parishioners who need the Anointing of the Sick or Communion at home, hospital, or nursing home. If you have a family member at a local hospital, please let us know at 833-9745.</p> <p>IMPOSIBILITADOS Y ENFERMOS</p> <p>Si usted conoce a alguna persona que esté imposibilitado, enfermo o viva en un hogar de ancianos y no pueda acercarse a la parroquia a recibir la Comunión o el Sacramento de los Enfermos, por favor llame a la rectoría al 833-9745, y un sacerdote irá a visitarle.</p>
--	--	--

PRAYER FOR PRIESTS...
Dear Lord,
We pray that he Blessed Mother wrap her mantle around y our priest and through her intercession strengthen them for their ministry.
We pray that Mary will guide your priests to follow her own words,
“Do whatever He tells you” (Jn 2:5).
May your priest have the heart of St. Joseph, Mary’s most chaste spouse.
May the Blessed Mother’s own pierced heart inspire them to embrace all who suffer at the foot of the cross.
May your priests be holy, filled with the fire of your love seeking nothing but your greater glory and the salvation of souls.
Amen.

ORACIÓN POR LOS SACERDOTES...
Señor Jesús,
Te rogamos que tu Santísima Madre cubra con su manto a los sacerdotes y, por su intercesión, les de fuerza para ejercer su ministerio.
Pedimos que María guíe a tus sacerdotes para que sigan las mismas palabras de ella: “Hagan lo que Él les diga” (Juan 2,5)
Que les enseñe a tener el mismo corazón que tenía San José, esposo castísimo de María.
Que el corazón traspasado de la Santísima Virgen les inspire a recibir a todos los que sufren al pie de la cruz.
Que sean sacerdotes santos, encendidos con el fuego de tu amor que sólo buscan tu mayor honor y gloria y la salvación de las almas. Amén.

NO VACATION FROM BILLS!
As vacation season starts, it is always helpful to be reminded that, even if we are away from our parish, it is important to continue to support St. Juliana during the summer. Unfortunately, there is no vacation from bills! Thanks for your generosity!

NO HAY VACACIONES PARA LAS CUENTAS
Al comenzar la temporada de las vacaciones, siempre conviene recordar que aunque estemos fuera de la parroquia, es importante seguir apoyando a Santa Juliana durante el verano. Lastimosamente, ¡no hay vacaciones para las cuentas! ¡Gracias por su generosidad!

SOME RULES OF CHURCH ETIQUETTE

PLEASE arrive on time. If you are late, unless impeded by a handicap, please enter from the vestibule of the church and wait until there is a break in the Mass to look for a seat, so as to avoid distracting others.

PLEASE turn off cellular phones and pagers.

PLEASE make sure that you have gotten rid of any gum before coming into church.

PLEASE use the cloister for socializing and any extended conversations.

PLEASE be respectful of people praying before Mass.

PLEASE dress in a way that shows respect for God and His house.

PLEASE be an active and prayerful participant in the liturgy.

PLEASE stay until after the dismissal and the recessional hymn.

Finally, **PLEASE** be patient and kind with each other in the parking lot!

ALGUNAS NORMAS DE ÉTICA PARA LA IGLESIA

POR FAVOR lleguen a tiempo. Si llegan tarde, a no ser que les impida una incapacidad, por favor entren por el vestíbulo de la iglesia y esperen hasta que haya un momento libre en la Misa para buscar su puesto, para no distraer a los demás.

POR FAVOR apaguen sus teléfonos celulares y “beepers.”

POR FAVOR boten el chicle antes de entrar en la iglesia.

POR FAVOR usen los portales de la iglesia para socializar y conversar.

POR FAVOR respeten a las personas que quieren rezar antes de Misa.

POR FAVOR vístanse de una manera que muestre respeto para Dios y su casa.

POR FAVOR participen activamente y devotamente en la liturgia.

POR FAVOR quédense hasta después de la despedida final y el canto de salida.

Por último, **POR FAVOR** ;sean pacientes y bondadosos los unos con los otros en el estacionamiento!

POSTURES AND GESTURES DURING MASS/POSTURAS Y GESTOS CORPORALES EN LA MISA			
Moment in Mass	Posture or Gesture	Momento de la Misa	Postura o Gesto
From Beginning of Mass to the Opening Prayer	Standing	Desde el principio de la Misa hasta la Oración Colecta	De pie
In the <i>I confess, at through my own fault</i>	Strike chest	Durante el <i>Yo confieso</i> , al decir, <i>por mi culpa...</i>	Golpee al pecho tres veces
During readings	Seated	Durante las lecturas	Sentados
From <i>Alleluia</i> to end of Gospel	Standing	Desde el <i>Aleluia</i> hasta el final del Evangelio	De pie
During <i>Glory to you, Oh Lord</i>	Cross forehead, mouth & chest	Durante el <i>Gloria a ti, Señor</i>	Persignarse la frente, la boca y el pecho
Homily	Seated	Durante la homilía	Sentados
From Creed to end of Prayer of the Faithful	Standing	Desde el <i>Credo</i> hasta el final de la Oración de los Fieles	De pie
During Creed, at <i>By the power of the Holy Spirit...</i>	Profound bow	En el <i>Credo</i> , al decir <i>Por obra del Espíritu Santo...</i>	Inclinación profunda
During preparation of gifts	Seated	La preparación de las ofrendas	Sentados
From before <i>May the Lord accept the sacrifice at your hands...</i> until the <i>Holy, Holy</i>	Standing	Desde antes <i>El Señor reciba las ofrendas a tus manos ...</i> hasta el <i>Santo</i>	De pie
From the end of the <i>Holy, Holy</i> until the end of the <i>Amen</i> .	Kneeling*	Desde el final del <i>Santo</i> hasta el final del <i>Amen</i> .	De rodillas*
From the <i>Our Father</i> until the end of the <i>Lamb of God</i>	Standing	Desde el <i>Padre Nuestro</i> hasta el final del <i>Cordero de Dios</i>	De pie
From the Lamb of God until Communion	Kneeling*	Desde el <i>Cordero de Dios</i> hasta la Comunión	De rodillas*
Communion Procession, receiving Communion	Standing	La procesión de la Comunión, al recibir la Comunión	De pie
Before receiving Communion	Bow	Antes de recibir la Comunión	Inclinación
If receiving Communion (if in the hand)	One hand under the other (do not grab the Host)	Al recibir la Comunión (si en la mano)	Una mano debajo de la otra (no se agarra la Hostia)
From Communion until the Prayer after Communion	Seated or kneeling	Después de la Comunión	Sentados o de rodillas
Prayer after Communion	Standing	Oración después de la Comunión	De pie
Announcements	Seated, only if necessary	Anuncios	Si es necesario, sentados
Final Blessing and Dismissal	Standing	Bendición Final, Despedida	De pie

FATHERS DAY NOVENA

A Novena of Masses to honor our fathers, living and deceased will be offered in our Parish beginning Sunday, June 20th, Fathers Day. Mass cards and donation envelopes are available at the vestibule of the Church for your convenience as well as Mass remembrance envelopes to be placed on the altar. If you only need a donation envelope, we have them available as well – please check with the ushers. Thank you!



NOVENA POR EL DÍA DE LAS PADRES

El novenario del día de los padres comenzará en nuestra parroquia para nuestras padres, vivos o fallecidos, el domingo, 20 de junio, Día de las Padres. Tarjetas y sobres están a su disposición en el vestíbulo de la Iglesia. Si solamente necesita los sobres para su ofrenda, por favor, recójalos en el vestíbulo también, o procure a algún ujier para que le asista. Gracias.

URGE GOVERNOR TO SIGN IMPORTANT LEGISLATION

The Bishops of Florida urge the faithful to contact Governor Crist as soon as possible and ask him to sign House Bill 1143, which prohibits taxpayer funding of abortions and requires ultrasound before abortion. Please contact Governor Crist immediately and respectfully urge him to sign this crucial bill into law. Phone: (850) 488-7146 or (850)-488-4441. Email: Charlie.Crist@myflorida.com

APREMIEEN AL GOBERNADOR CRIST A FIRMAR UNA IMPORTANTE LEGISLACIÓN

Los obispos de la Florida exhortan a la feligresía a que contacten al Gobernador Crist lo antes posible para pedirle que firme el acta 1143, que prohíbe que los fondos de los contribuyentes se usen para abortos y que requiere un ultrasonido antes de hacer un aborto. Por favor contacten al Gobernador inmediatamente y respetuosamente exórtenlo para que firme esta acta crucial y lo haga ley. Teléfono: (850) 488-7146 o (850) 488-4441. Correo electrónico: Charlie.Crist@myflorida.com

FRIENDS OF ST. JULIANA CATHOLIC SCHOOL

As we prepare for the 2010-2011 academic year, it is not a surprise that many of our families are in need of financial assistance. Parishioners who are able to make a contribution to help children attend St. Juliana Catholic School, when their parents are willing to sacrifice for this education, but even with their sacrifice, they can't do it alone, are encourage to help out our children. This is a wonderful way to ensure that more of our kids can benefit from the tremendous Catholic education our Parish School offers. If you would like to take part, call the School Office at 561-655-1922. You can also go online at www.saintjuliana.org.



AMIGOS DE LA ESCUELA CATÓLICA SANTA JULIANA

Preparándonos para el año académico 2010-2011, no es una sorpresa que muchas de nuestras familias necesiten ayuda económica. Los feligreses que puedan hacer una contribución para ayudar a los niños para que asistan a la Escuela Católica Santa Juliana, cuando sus padres están dispuestos a sacrificarse para esta educación, pero aun con su sacrificio, no lo pueden hacer solos, se les pide que ayuden a nuestros niños. Es una manera maravillosa para asegurar que más de nuestros niños puedan beneficiar de la tremenda educación católica que brinda nuestra escuela parroquial. Si quisiera participar, llame a la oficina de la escuela al 561-655-1922. También puede visitar cibernéticamente al www.saintjuliana.org.

PRAY THE ROSARY WITH THE LEGION OF MARY!
The Legion of Mary recites the Rosary at 8:00 a.m. in the church on the First Saturday of each month in honor of Our Lady of Fatima. All are invited!

DESAYUNO...
El sábado, 19 de junio, tendremos un desayuno para honrar a nuestros sacerdotes. Les pediremos que compartan la historia de sus vocaciones y algunos recuerdos de su sacerdocio. Por favor, únense a esta celebración después de la Misa de 8:30 a.m. en la Cafetería.



ORIENTACIONES D.C.A...
Las Orientaciones DCA serán Dios mediante los lunes, 28 de junio, 26 de julio, 30 de agosto, 27 de septiembre, 25 de octubre y 29 de noviembre, de 8:00 a. 10:00 p.m., en el salón de conferencias de nuestra escuela parroquial. Todas aquellas señoras y señoritas mayores de 18 años que estén interesadas en saber "Quiénes somos y que hacemos..." están invitadas a visitarnos. Iniciaciones el primer sábado de diciembre en la catedral San Ignacio de Loyola en Palm Beach Gardens. La Iniciación es siempre con nuestro obispo Gerald Barbarito. Para más información, favor de comunicarse con Dulce María Roiné, Orientadora DCA, al 833-9745, de lunes a viernes, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m., o con la Sra. Lidia Vargas, presidenta DCA, al 582-2576.



INTENTIONS FOR THE WEEK OF JUNE 13, 2010

Saturday Vigil Mass, June 12th

4:30 p.m. Mary Miller – by the McMullen family
 6:00 p.m. Dagoberto Sendoya and Adriano Uribe – by Miriam Sendoya and family

Sunday, June 13th

7:00 a.m. Anna Marie Barbarito – by St. J.S. Students, Staff and Faculty
 9:00 a.m. Doreen J. Cox – by St. Juliana CCW
 10:30 a.m. Caridad de Vargas – by José A. Vargas
 12:00 a.m. Tony Arruza – by his wife
 1:30 p.m. Pedro, Felicia and Raquel – by Lucrecia Rodríguez
 6:00 p.m. The People of the Parish
 7:30 p.m. Richard James Lane – by Blanca Chaparro and family

Monday, June 14th

6:30 a.m. All Souls in Purgatory – by Blanca Chaparro
 8:30 a.m. Graciela Coto – by the Calvo family

Tuesday, June 15th

6:30 a.m. All Souls in Purgatory – by Sandor López
 8:30 a.m. Vanessa Arruza – by Silvia Arruza

Wednesday, June 16th

6:30 a.m. Alberto López – by Sandor López
 8:30 a.m. John Adams – by Sandi

Thursday, June 17th

6:30 a.m. María García – by Joselyn Corcino and family
 8:30 a.m. Grace Smith – by Sandi
8:00 p.m. Jorge Luis Hernández and Herminio Acosta – by María Hernández – **Damas Católicas en Acción Mass**

Friday, June 18th

6:30 a.m. Dr. Manuel Signo – by Manuel and Dulce María Roiné
 8:30 a.m. Donald E. P. French – by his Mom

Saturday, June 19th

8:30 a.m. Logan Lewis – by P. D. Ledwis and family

Saturday Vigil Mass, June 19th

4:30 p.m. Harry Schmid, Sr. – by the Schmid family
 6:00 p.m. Jesús and Luisa Argáin – by Mayra Ivette Fleitas

Sunday, June 20th

7:00 a.m. The People of the Parish
 9:00 a.m. Father's Novena
 10:30 a.m. Santiago, Octavio González and José Ortega – by their family
 12:00 a.m. William and Mary Ryan – spc. ints. – by their daughter
 1:30 p.m. Raymundo López – by Carlos Hernández
 6:00 p.m. Jean Duvio – by Nettie Hapitan
 7:30 p.m. Deceased Members of the Fana-Valdés and Sendoya-Vargas families – by Jorge Fana

READINGS/LECTURAS

Monday 1 Kgs (1 Reyes) 21:1-16, Mt 5:38-42
Tuesday 1 Kgs 21:17-20, Mt 43-48
Wednesday 2 Kgs 2:1, 6-14, Mt 6:1-6, 16-18
Thursday Sir (Eclesiástico) 48:1-14, Mt 6:7-15
Friday 2 Kgs 11:1-4, 18, 20, Mt 6:19-23
Saturday 2 Chr (2 Crónicas) 24:17-25, Mt 6:24-34

SAINTS/SANTOS

St. Romuald

Apostolic Groups and Parish Ministries/Grupos Apostólicos y Ministerios Parroquiales

Altar Servers/Acolitos:
 Isary Mesa: Cell 722-7170 or Home: 433-8559
“Camino al Matrimonio”:
 Pancho and Mayra Argáin, coordinadores:
 967-6754
Catholic Men's Faith Sharing Group
 Henry Stevens, coordinator: 707-8862
Cofradía de la Caridad del Cobre:
 Hilda Tabernilla, presidenta: 655-1145
Council of Catholic Women:
 Maureen Stevens, president: 793-6091
Cursillos de Cristiandad – Ultreya:
 Maritza Blandón, coordinadora de la Ultreya:
 833-2940
Damas Católicas en Acción – Capítulo #2:
 Lidia Vargas, presidenta: 582-2576
Eucharistic Adoration:
 833-5008
FOCCUS (Marriage Preparation):
 Manny and Diana Fernández: 963-8484
Greeters-Welcoming Committee:
 JoAnne D'Angelo, contact person: 964-2797
Epifanía (Jóvenes Adultos)
 Diego Quiej: 234-5739
 Manolo Díaz: 670-9038

Grupo Carismático de Oración “Alabaré”:
 Marlene García, líder: 967-4630
Hermanidad del Señor de los Milagros:
 José Hurtado, presidente: 329-8486
**Lectors and Eucharistic Ministers/
 Lectores y Ministros Eucarísticos:**
 6:00 p.m. (Vigilia): Alexis Fana: 689-8583
 10:30 a.m.: José Guzmán: 686-0863
 1:30 p.m.: Rafael Francisco: 659-7567
 7:30 p.m.: (Lectores) Edie Pérez: 585-1464
 (Ministros de la Eucaristía):
 Omelio Fernández: 964-4168
 Rafael Francisco: 659-7567
Legion of Mary:
 Toni Favreau, president: 632-1429
**Memorial Fund Book and Monthly Mass/
 Libro del Fondo Memorial**
 Jean Marsh, coordinator: 585-2819
Misión de la Paz (Gift Shop/tienda) 833-1680:
 Stella Allione, coordinadora: 433-2827
Music Ministry/Ministerio de Música:
 Sara Quincoses, organist: 433-5190
 Madalina García, organista y directora en español: 655-4137

RCIA /RICA (Catechesis for adults and converts/Catequesis para adultos y conversos) Sister Vivian González, 833-1278
Religious Education/Educación Religiosa
 Sister Vivian González, 833-1278
Respect Life/Respeto por la Vida
 Ricardo and Laura González: 585-0025
S.A.M. (Substance Abuse Ministries):
 561-205-HELP (4357)
St. Vincent de Paul:
 Deacon Miguel Muñoz: 833-9745
School: Dr. Serena Brasco, principal:
 655-1922
Social Ministries/Pastoral Social:
 Sr. Trinita McCarthy, S.S.J.: 833-1680
Ushers/Ujieres:
 Alexis Fana, líder – Misa Vespertina de 6:00 p.m.
 José Guzmán, líder – Misa de 10:30 a.m.
 Jorge Bastanzuri, líder – Misa de 1:30 p.m.
 Juan García, líder – Misa de 7:30 p.m.
**Youth and Family Ministry/
 Ministerio de Jóvenes y Familia:**
 David Chacón, assistant coordinator:
 833-1279